Termorresistência compacta OEM Rosqueada Modelos TR31-3 e TR31-K

WIKA folha de dados TE 60.31













outras aprovações veja página 11

Aplicações

- Fabricante de máquinas e equipamentos
- Maguinas hidráulicas, tecnologia de propulsão

Características especiais

- Construção bastante compacta, alta resistência à vibração e um rápido tempo resposta
- Com sensor de sinal de saída direto (Pt100, Pt1000 com conexão a 2, 3 ou 4 fios) ou transmissor de temperatura integrado de 4 ... 20 mA
- Transmissor integrado é individualmente configurado sem custos através do software WIKAsoft-TT
- Elemento sensor com exatidão "A" conforme IEC 60751

Descrição

As termorresistências dessa série são usadas como sensores universais para a medição de temperatura em meios líquidos e gasosos na faixa de medição de -50 ... +250 °C [-58 ... +482 °F]. Para aplicações em áreas classificadas, uma versão intrinsecamente segura esta disponível. Podem ser utilizados em pressões de até 140 bar com diâmetro do sensor de 3 mm e até 270 bar com diâmetro do sensor de 6 mm, dependendo da construção do instrumento. Todos os componentes elétricos são protegidos contra umidade (IP67 ou IP69K) e são resistente à vibração (20 g, dependendo da construção do instrumento).

Este instrumento está disponível com saída direta do sensor ou transmissor integrado, o qual pode ser configurado individualmente por um computador através do software WIKAsoft-TT. Faixa de medição, amortecimento e a sinalização de erro pela NAMUR NE43 e número de TAG podem ser ajustados.

O comprimento de inserção, a conexão ao processo, o tipo de sensor e a ligação elétrica podem ser escolhidos para cada aplicação conforme as especificações do cliente. A termorresistência modelo TR31 consiste de



Fig. esquerda: Termorresistência com M12 x 1, modelo TR31-3

Fig. central: Termorresistência com cabo, modelo TR31-K

Fig. direita: Adaptador M12 x 1 para conector angular conforme DIN EN 175301-803

uma haste com conexão fixa rosqueada diretamente ao processo ou uma conexão ajustável (bucim). A conexão elétrica depende da versão e é feita através de um conector circular M12 x 1 ou diretamente através um cabo. Um adaptador para conexão elétrica com conector angular conforme DIN EN 175301-803 forma A (patente, direito de propriedade: 001370985) está disponível opcionalmente para o conector circular M12 x 1. Como uma característica especial, a termorresistência compacta OEM também está disponível em projetos específicos do cliente.

WIKA folha de dados TE 60.31 · 08/2019

Part of your business

Sensor

O sensor está localizado na ponta do instrumento.

A termorresistência TR31 são projetados para instalação direta dentro do processo. O uso com um poço termométrico não é aconselhável.

Diâmetro do	Conexão ao processo						
sensor em mm	G ¼ B	G % B	G 1/2 B	1/4 NPT	½ NPT	M12 x 1,5	M20 x 1,5
3	Х	х	х	х	х	Х	Х
6	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х

outras conexões ao processo sob consulta

Comprimento do sensor										
Diâmetro do	Com	orimen	to de ir	nserção	o U ₁ er	n mm				
sensor em mm	50	75	100	120	150	200	250	300	350	400
3	х	-	-	-	-	-	-	-	-	-
6	х	Х	x	x	x	x	х	x	х	x

Especificações

Termorresistência com sensor de sinal de s	aída Pt100 (modelo TR31-x-x-Px) ou Pt1000 (modelo TR31-x-x-Sx)		
Faixa de temperatura			
Classe A	Sem niple de extensão -30 +150 °C [-22 +302 °F] Com niple de extensão -30 +250 °C [-22 +482 °F] ¹⁾		
Classe B	Sem niple de extensão -50 +150 °C [-58 +302 °F] Com niple de extensão -50 +250 °C [-58 +482 °F] ¹⁾		
Temperatura no conector ou no cabo diretamente conectado	Máx. 85 °C [185 °F]		
Elemento de medição	 Pt100 (corrente de medição: 0,1 1,0 mA) Pt1000 (corrente de medição: 0,1 0,3 mA) 		
Ligação elétrica	 2-fios A resistência elétrica dos fios é adicionada a medição acrescentando erro. 3-fios Com um cabo de cerca 30 m ou maior, podem ocorrer desvios de medição. 4-fios A resistência do fio deve ser ignorada. 		
Valor de tolerância do elemento de medição conforme IEC 60751	Classe AClasse B a 2 fios		
Conexão elétrica	Conector circular M12 x 1 (4 pinos)Cabo diretamente conectado		
Material das partes molhadas	Aço inoxidável 316Ti (1.4571)		
Proteção contra explosão (opcional)	Intrinsecamente seguro para Exi (ATEX) gás/poeira (para mais informações veja "Outras especificações para a versão protegida contra explosões")		

Para especificações detalhadas sobre os sensores Pt veja a informação técnica IN 00.17 no site www.wika.com.br.

¹⁾ A versão com cabo de isolação mineral pode ser utilizada até 300 °C [572 °F].

Faixa de temperatura	Sem niple de extensão -30 +150 °C [-22 +302 °F] Com niple de extensão -30 +250 °C [-22 +482 °F] ^{1) 2)}
Elemento de medição	Pt1000
Ligação elétrica	2-fios
Tolerância do valor de elemento de medição conforme IEC 60751	Classe A
Desvio de medição do transmissor conforme IEC 60770	±0,25 K
Desvio total da medição conforme IEC 60770	Desvio da medição do elemento de medição e do transmissor
Faixa de medição	Mínima 20 K, máxima 300 K
Configuração básica	Faixa de medição 0 150 °C [32 302 °F], outras faixas de medição são configuráveis
Saída analógica	4 20 mA, 2 fios
Linearização	Linear à temperatura conforme IEC 60751
Erro de linerização	±0,1 % ³⁾
Delay na leitura (elétrico)	Máx. 4 s (tempo antes do primeiro valor medido)
Tempo de "Warning-up"	Após aproximadamente 4 minutos, o instrumento funcionará conforme a especificação (exatidão) indicada na folha de dados.
Sinais de corrente para sinalização de erro	Configurável conforme NAMUR NE43 downscale ≤ 3,6 mA upscale ≥ 21,0 mA
Curto circuito do sensor	Não configurável, conforme NAMUR NE43 downscale ≤ 3,6 mA
Corrente do sensor	< 0,3 mA (auto-aquecimento deve ser ignorado)
Carga R _A	$R_A \leq (U_B$ - 10 V) / 23 mA com R_A e Ω e U_B em V
Efeito de carga	$\pm 0,05~\%/100~\Omega$
Fonte de alimentação U _B	DC 10 30 V
Variação residual máx. permissível	10 % gerado pelo $U_B < 3$ % variação da corrente de saída
Entrada da fonte de alimentação	Protegido contra polaridade reversa
Efeito de alimentação	$\pm 0,\!025~\%~/~V$ (dependendo da fonte de alimentação $U_B)$
Influência da temperatura ambiente	$0,1~\%$ da faixa de medição / $10~K~T_a$
Compatibilidade eletromagnética (EMC) 5)	EN 61326 emissão (grupo 1, classe B) e imunidade à interferência (aplicações industriais) ⁴), configuração até 20 % do valor final da faixa de medição
Unidades de temperatura	Configurável °C, °F, K
Dados informativos	$\ensuremath{\text{N}}^{\ensuremath{\text{g}}}$ de TAG, descrição e mensagem do usuário podem ser armazenados no transmissor
Dados de configuração e calibração	Permanentemente armazenados
Conexão elétrica	Conector circular M12 x 1 (4 pinos)Cabo diretamente conectado
Material das partes molhadas	Aço inoxidável 316Ti (1.4571)
Proteção contra explosão (opcional)	Intrinsecamente segura para Exi (ATEX) gás/poeira (para mais informações veja "Outras especificações para a versão protegida contra explosões")
	F. 1.1-9 5 5 /

Caixa	
Material	Aço inoxidável
Grau de proteção	
Conexão através conector ou cabo ⁶⁾	IP67 e IP69 conforme IEC/EN 60529, IP69K conforme ISO 20653 O grau de proteção somente se aplica quando conectado utilizando conectores tipo fêmea que tenham o grau de proteção apropriado.
Conector, não conectado	IP67 conforme IEC/EN 60529
Peso em kg	Aproximadamente 0,2 0,7 (dependendo da versão)
Dimensões	Veja "Dimensões em mm"

Informações em % relacionadas à faixa de medição

- 1) A versão com cabo de isolação mineral pode ser utilizada até 300 °C [572 °F].
- 2) Por conseguinte, o transmissor de temperatura deve ser protegido de temperaturas acima de 85 °C [185 °F].
- 3) ±0,2 % para faixas de medição com um limite inferior menor que 0 °C [32 °F]
- 4) Utilize termorresistências com cabo blindado, e, se o cabo estiver mais distante do que 30 m ou estiver fixo ao sensor, conecte o final do cabo ao aterramento. O instrumento deve ser utilizado aterrado.
- 5) Durante interferências transitórias (por exemplo, ruptura, ruidos, descarga eletrostática), considere um aumento no desvio de medição de até 2 %.
- 6) Não testado na UL

Condições de ambiente	
Faixa de temperatura ambiente	
Conector circular M12 x 1	
Modelo TR31-3-x-TT	-40 +85 °C [-40 +185 °F]
Modelos TR31-3-x-Px, TR31-3-x-Sx	-50 +85 °C [-58 +185 °F]
Cabo diretamente conectado, modelo TR31-K-x-xx	-20 +80 °C [-4 +176 °F]
Temperatura de armazenamento	
Conector circular M12 x 1, modelo TR31-3-x-xx	-40 +85 °C [-40 +185 °F]
Cabo diretamente conectado, modelo TR31-K-x-xx	-20 +80 °C [-4 +176 °F]
Classe de clima conforme IEC 60654-1	
Conector circular M12 x 1	
Modelo TR31-3-x-TT	Cx (-40 +85 °C [-40 +185 °F], 5 95 % r. h.)
Modelos TR31-3-x-Px, TR31-3-x-Sx	Cx (-50 +85 °C [-58 +185 °F], 5 95 % r. h.)
Cabo diretamente conectado, modelo TR31-K-x-xx	Cx (-20 +80 °C [-4 +176 °F], 5 95 % r. h.)
Umidade máxima permissível conforme IEC 60068-2-30 var. 2	100 % r. h., condensação permitida
Pressão máxima de operação 7) 8)	
Com diâmetro de sensor de 3 mm	140 bar
Com diâmetro de sensor de 6 mm	270 bar
Resistência contra vibração conforme IEC 60751	10 2.000 Hz, 20 g ⁷⁾
Resistência contra choques conforme IEC 60068-2-27	50 g, 6 ms, 3 eixos, 3 planos, 3 vezes em cada plano
Névoa salina	IEC 60068-2-11

Informações em % relacionadas à faixa de medição

Condições para uso externo (somente para aprovação UL)

- O instrumento é adequado para aplicações com grau de poluição 3.
- A fonte de alimentação tem que ser adequada para operação acima de 2.000 m se o transmissor de temperatura for utilizado nesta altitude.
- O instrumento deve ser instalado em locais protegidos contra intempéries.
- O instrumento deve ser instalado "protegido contra radiação solar / UV".

⁷⁾ Dependendo da versão do instrumento

⁸⁾ Pressão de operação reduzida ao usar uma conexão ajustável: Aço inoxidável: máx. 100 bar / PTFE: máx. 8 bar

Outras especificações para a versão protegida contra explosões (opcional)

■ Termorresistência com transmissor e sinal de saída 4 ... 20 mA (modelo TR31-x-x-TT) Marcação:

Atmosfera Ex (gás)	Classe de temperatura	Faixa de temperatura ambiente (T _a)	Temperatura máxima de superfície (T _{máx}) do sensor ou na ponta do poço de proteção
II 1G Ex ia IIC T1 - T6 Ga	T6	-40 +45 °C	T _M (temperatura do meio) + autoaquecimento (15
II 1/2G Ex ia IIC T1 - T6 Ga/Gb II 2G Ex ia IIC T1 - T6 Gb	T5	-40 +60 °C	K)
	T4	-40 +85 °C	Atentar-se as condições específicas para uso
	T3	-40 +85 °C	seguro.
	T2	-40 +85 °C	
	T1	-40 +85 °C	

Atmosfera Ex (poeira)	Potência P _i		Temperatura máxima de superfície (T _{máx}) do sensor ou na ponta do poço de proteção
II 1D Ex ia IIIC T135 °C Da	750 mW	-40 +40 °C	T _M (temperatura do meio) + autoaquecimento (15
II 1/2D Ex ia IIIC T135 °C Da/Db II 2D Ex ia IIIC T135 °C Db	650 mW	-40 +70 °C	K)
II 2D Ex la IIIC I 135 C Db	550 mW	-40 +85 °C	Atentar-se as condições específicas para uso
			seguro.

Valores máximos relacionados à segurança para o loop de corrente (conexões + e -):

	,	
Parâmetros	Atmosfera Ex (gás)	Atmosfera Ex (poeira)
Terminais	+/-	+/-
Tensão U _i	DC 30 V	DC 30 V
Corrente I _i	120 mA	120 mA
Potência P _i	800 mW	750/650/550 mW
Capacitância interna efetiva C _i	29,7 nF	29,7 nF
Indutância interna efetiva L _i	Desprezível	Desprezível
Autoaquecimento máximo no sensor ou na ponta do poço termométrico	15 K	15 K

■ Termorresistência com sensor de sinal de saída Pt100 (modelo TR31-x-x-Px) ou Pt1000 (modelo TR31-x-x-Sx)

Marcação:

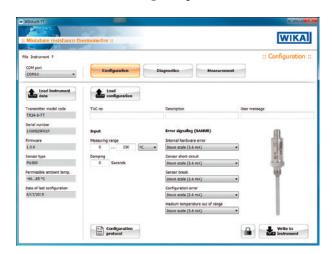
Marcação	Classe de temperatura	Faixa de temperatura ambiente (T _a)	Temperatura máxima de superfície (T _{máx}) do sensor ou na ponta do poço de proteção
II 1G Ex ia IIC T1 - T6 Ga	T6	-50 +80 °C	T _M (temperatura do meio) + autoaquecimento
II 1/2G Ex ia IIC T1 - T6 Ga/Gb II 2G Ex ia IIC T1 - T6 Gb	T5	-50 +85 °C	Atentar-se as condições específicas para uso
	T4	-50 +85 °C	seguro.
	T3	-50 +85 °C	
	T2	-50 +85 °C	
	T1	-50 +85 °C	

Marcação	Potência P _i		Temperatura máxima de superfície (T _{máx}) do sensor ou na ponta do poço de proteção
II 1D Ex ia IIIC T135 °C Da II 1/2D Ex ia IIIC T135 °C Da/Db II 2D Ex ia IIIC T135 °C Db	750 mW	-50 +40 °C	T _M (temperatura do meio) + autoaquecimento
	650 mW	-50 +70 °C	Atentar-se as condições específicas para uso
	550 mW	-50 +85 °C	seguro.

Valores máximos relacionados à segurança para o loop de corrente (ligações de acordo com a atribuição dos pinos 1 - 4):

Parâmetros	Aplicações de gás	Aplicações de poeira
Terminais	1 - 4	1 - 4
Tensão U _i	DC 30 V	DC 30 V
Corrente I _i	550 mA	250 mA
Potência P _i	1,500 mW	750/650/550 mW
Capacitância interna efetiva C _i	Desprezível	Desprezível
Indutância interna efetiva L _i	Desprezível	Desprezível
Autoaquecimento máximo no sensor ou na ponta do poço termométrico	$(R_{th}) = 335 \text{ K/W}$	$(R_{th}) = 335 \text{ K/W}$

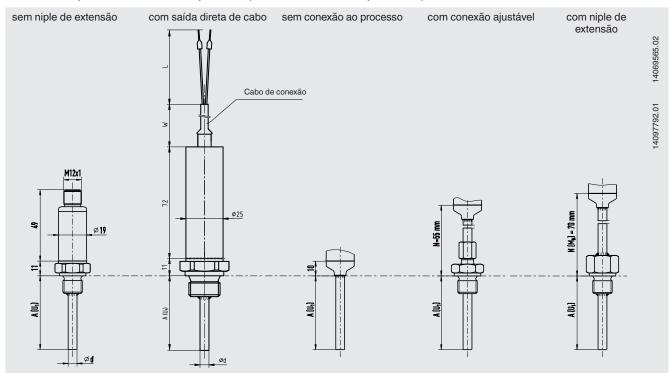
Software de configuração WIKAsoft-TT



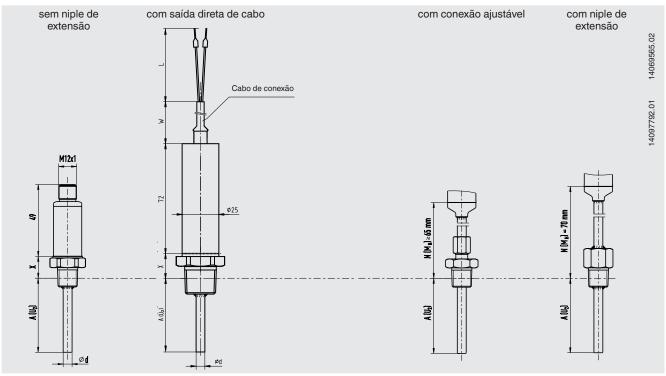
Software de configuração (multilíngue) disponível para download em www.wika.com.br

Dimensões em mm

Conexão ao processo com rosca paralela (ou sem conexão ao processo)



Conexão ao processo com rosca cônica



1) Com a temperatura de processo > 150 °C (302 °F), o comprimento do niple de extensão N (MH) de 70 mm é necessário, caso contrário N (MH) selecionável (55, 65 ou 70 mm).

Legenda:

A (U_1) Comprimento de inserção (rosca paralela)

A (U₂) Comprimento de inserção (rosca cônica)

N (M_H) Comprimento do niple de extensão

Ød Diâmetro de sensor

- W Comprimento do cabo diretamente conectado
- L Comprimento dos terminais soltos de cabo
- X Altura da conexão ao processo

1/4 NPT = 15 mm

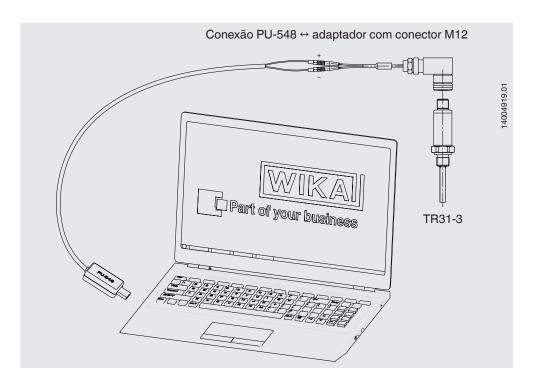
1/2 NPT = 19 mm

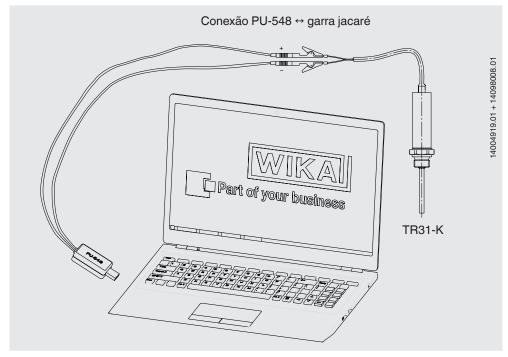
Acessórios

Modelo	Características especiais	Código do item
Unidade de programação Modelo PU-548	 Fácil operação Indicação de estado LED Design compacto Sem a necessidade de fonte de alimentação externa para a unidade de programação ou transmissor (substitui a unidade de programação modelo PU-448) 	14231581
Adaptador M12 para PU-548	Adaptador para conexão da termorresistência modelo TR31 para a unidade de programação modelo PU-548	14003193
Garra jacaré	Garra jacaré para a conexão da termorresistência modelo TR31-K ao cabo conectado diretamente com a unidade de programação modelo PU-548	14097967
Adaptador M12 x 1 para conector angular DIN EN 175301-803 (elemento conector fêmea amarelo)	Adaptador para conexão da termorresistência com um conector angular de conforme DIN EN 175301-803 forma A com um sinal de saída 4 20 mA (folha de dados AC 80.17) Conector M12 x 1 Conector angular A	14069503
Adaptador M12 x 1 para conector angular conforme DIN EN 175301-803 (elemento conector fêmea preto)	Adaptador para a conexão de uma termorresistência com um conector angular de conforme DIN EN 175301-803 forma A com sinal de saída de resistência direta (folha de dados AC 80.17) Conector M12 x 1 Conector angular Caixa: PA Temperatura ambiente: -40 +115 °C Porca: zinco fundido Contatos: Liga de cobre-zinco, estanhado Rigidez dielétrica: 500 V Grau de proteção: IP65	14061115
Conector angular	Conforme DIN EN 175301-803 forma A	11427567
Vedação para conector angular	Para uso com conector angular conforme DIN EN 175301-803-A EPDM, marrom	11437902
Ligação do cabo M12	Conector reto com cabo, 4 pinos, grau de proteção IP67 ■ Faixa de temperatura -20 +80 °C ■ Adequado para áreas classificadas Conector reto com cabo, 4 pinos, grau de proteção IP67 Comprimento do cabo 5 m Conector reto com cabo, 4 pinos, grau de proteção IP69K ■ Faixa de temperatura -40 +80 °C Comprimento do cabo 3 m Comprimento do cabo 5 m	
	 Não permitido em áreas classificadas Conector angular com cabo, 4 pinos, grau de proteção IP67 Faixa de temperatura -20 +80 °C Adequado para áreas classificadas Comprimento do cabo 5 m 	
	Conector angular com cabo, 4 pinos, grau de proteção IP69K ■ Faixa de temperatura -40 +80 °C ■ Não permitido em áreas classificadas	

Modelo	·	Código do item
Conector M12	Conector angular fêmea, 4 pinos, grau de proteção IP67 Conexão parafusada para condutor com seção transversal de 0,25 0,75 mm² [2418 AWG] Prensa cabo Pg7, diâmetro externo do cabo 4 6 mm ■ Faixa de temperatura -40 +80 °C ■ Adequado para áreas classificadas	14136815

Conexão à unidade de programação PU-548

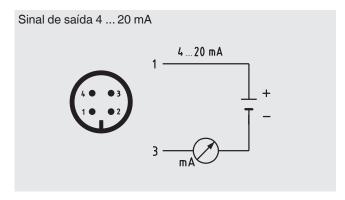




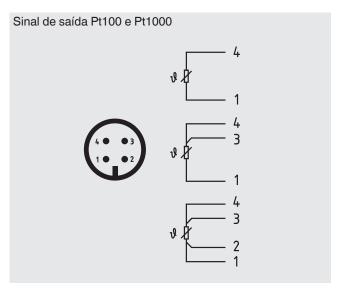
(antecessor, unidade de programação modelo PU-448, também compatível)

Conexão elétrica

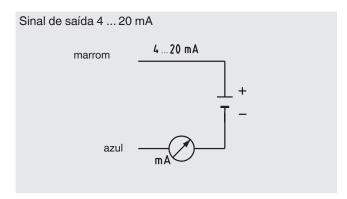
■ Conector circular M12 x 1 (4 pinos)



Pino	Sinal	Descrição
1	L+	10 30 V
2	VQ	não conectado
3	L-	0 V
4	С	não conectado



■ Cabo diretamente conectado



Pino	Sinal	Descrição
Marrom	L+	10 30 V
Azul	L-	0 V

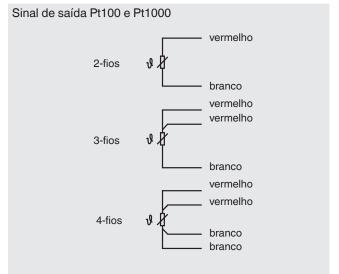
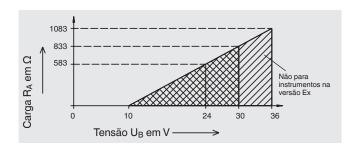


Diagrama de carga

A carga permissível depende da tensão de alimentação. Para comunicação com o instrumento com a unidade de configuração PU-548, uma carga máx. de 350 Ω é admissível.



Aprovações

Logo	Descrição		País
	Declaração de conformidade UE		União Europeia
CE	■ Diretiva EMC ¹) EN 61326 emissão (grupo 1, classe	B) e imunidade à interferência (aplicações industriais)	Offico Europeia
Ex Proces	 Diretiva RoHS Diretiva ATEX (opcional) Áreas classificadas Zona 0 gás Zona 1 montagem para zona 0 gás Zona 20 poeira Zona 21 montagem para zona 20 poeira Zona 21 poeira IECEx (opção) - em conjunto com AT 	[II 1G Ex ia IIC T1 T6 Ga] [II 1/2G Ex ia IIC T1 T6 Ga/Gb] [II 2G Ex ia IIC T1 T6 Gb] [II 1D Ex ia IIIC T135 °C Da] [II 1/2D Ex ia IIIC T135 °C Db] [II 2D Ex ia IIIC T135 °C Db]	Internacional
	Áreas classificadas Zona 0 gás Zona 1 montagem para zona 0 gás Zona 1 gás Zona 20 poeira Zona 21 montagem para zona 20 poeira Zona 21 poeira	[Ex ia IIC T1 T6 Ga] [Ex ia IIC T1 T6 Ga/Gb] [Ex ia IIC T1 T6 Gb] [Ex ia IIIC T135 °C Da] a [Ex ia IIIC T135 °C Da/Db] [Ex ia IIIC T135 °C Db]	
S us ∪us	CSA (opcional) ■ Segurança (por exemplo, segurança ■ Áreas classificadas Divisão 1 ou 2 gás Zona 0 ou 1 gás Divisão 1 ou 2 poeira Zona 20 ou 21 poeira	a elétrica, sobrepressão,) [CL I, DIV 1 or 2, GP A, B, C, D, T1T6] [CL I, Zone 0 or 1, IIC Ex/AEx ia IIC T1T6 Ga] [CL II / III, DIV 1 or 2, GP E, F, G, T1T6 / 135 °C] [CL II / III, zone 20 or 21, Ex/AEx ia IIIC T135 °C Da]	EUA e Canadá
EHLEx	EAC (opcional) ■ Diretiva EMC ¹) ■ Áreas classificadas Zona 0 gás Zona 1 gás Zona 20 poeira Zona 21 poeira	[0 Ex ia IIC T6T1 Ga X] [1 Ex ia IIC T6T1 Gb X] [Ex ia IIIC T80T440 Da X] [Ex ia IIIC T80T440 Db X]	Comunidade Econômica da Eurásia
	DNOP - MakNII (opção) ■ Mineração ■ Áreas classificadas Zona 0 gás Zona 1 montagem para zona 0 gás Zona 20 poeira Zona 21 montagem para zona 20 poeira	[II 1G Ex ia IIC T1 T6 Ga] [II 1/2G Ex ia IIC T1 T6 Ga/Gb] [II 1D Ex ia IIIC T135 °C Da] [II 1/2D Ex ia IIIC T135 °C Da/Db]	Ucrânia
Ex NEPSI	NEPSI (opcional) Áreas classificadas Zona 0 gás Zona 20 poeira	[Ex ia IT C T1~T6 Ga] [Ex iaD 20 T135]	China
CUL US	UL (somente para versão de instrum Segurança (por exemplo, segurança ele	nento sem proteção contra explosão) étrica, sobrepressão,)	EUA e Canadá
•	GOST (opcional) Metrologia, calibração		Rússia
B	KazInMetr (opcional) Metrologia, calibração		Cazaquistão
-	MTSCHS (opcional) Comissionamento		Cazaquistão
•	UkrSEPRO (opcional) Metrologia, calibração		Ucrânia
	Uzstandard (opcional) Metrologia, calibração		Uzbequistão

Certificados (opcional)

Tipo de certificado	Exatidão da medição	Certificado de material
2.2 relatório de teste	Х	X
3.1 certificado de inspeção	Х	x
Certificado de calibração DKD/ DAkkS (ou equivalente a ISO 17025)	x	-

Os certificados podem ser combinados.

Aprovações e certificados, veja o site

Patentes, direitos de propriedade

Adaptador M12 x 1 para plug "L" conforme DIN EN 175301-803 (001370985)

Informações para cotações

Modelo / Versão / Sinal de saída / Unidade de temperatura do transmissor / Temperatura de processo / Valor inicial do transmissor / Valor final do transmissor / Conexão ao processo / Diâmetro do sensor / Comprimento de inserção A (U_1) ou A (U_2) / Comprimento do niple N (M_H) / Acessórios / Certificados

© 09/2013 WIKA Alexander Wiegand SE & Co. KG, todos os direitos são reservados.

Especificações e dimensões apresentadas neste folheto representam a condição de engenharia no período da publicação.

Modificações podem ocorrer e materiais especificados podem ser substituídos por outros sem aviso prévio.

WIKA folha de dados TE 60.31 · 08/2019

Página 12 de 12



12/2019 PT based on 08/2019 EN